

米芾書論全集



董房
弘弘
雁毅
释书
译写

西苑出版社

米芾書論全集



董房弘
雁毅

释书
译写

西苑出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

米芾书论全集 / 房弘毅书; 董雁释译. — 北京:
西苑出版社, 2011.8

ISBN 978-7-5151-0060-9

I. ①米… II. ①房… ②董… III. ①楷书—书法—
作品集—中国—现代②汉字—书法理论—中国—宋代
IV. ① J292.28 ② J292.112.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 166319 号

米芾书论全集

书 写 房弘毅

释 译 董 雁

责任编辑 蒋焱兰 010-88637291

出版发行 西苑出版社

通讯地址 北京市海淀区阜石路 15 号 邮政编码: 100143
电 话: 010-88624971 传 真: 010-88637120

网 址 www.xycbs.com E-mail: xycbs8@126.com

印 刷 北京亚通印刷有限责任公司

经 销 全国新华书店

开 本 690mm × 850mm 1/8

字 数 74.5 千字

印 张 21.75

版 次 2011 年 8 月第 1 版

印 次 2011 年 8 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5151-0060-9

定 价 60.00 元

(凡西苑版图书如有缺漏页、残破等质量问题, 本社邮购部负责调换)

版权所有 翻印必究

目 录

弁言

宝章待访录

一

三

弁言

【关于米芾】

米芾（一〇五一—一一〇七），初名黻，后改芾，字元章，号襄阳漫士、海岳外史、海岳山人等。中国北宋书法家、画家、书画理论家。祖籍太原，后迁居湖北襄阳，晚年定居润州（今江苏镇江），建海岳庵。宋徽宗宣和时擢为书画学博士，同年升任礼部员外郎，人称『米南宫』。他天资高迈、为人潇洒狂放，好洁成癖，冠服效唐人，多蓄奇石，世号『米颠』。他的书画自成一派，精于鉴别，善诗，工书法。其书尚古意，讲求古雅脱俗的笔意，并提倡晋人的自然天成的书风，自名书斋为『宝晋斋』。他擅篆、隶、真、行、草诸体，长于临摹古人书法，达到乱真程度。他与苏轼、黄庭坚、蔡襄并称『宋四家』。

宝章待访录

该文为宋代大书法家米芾所著，自言成书于元祐元年（公元一〇八六年）八月。然其序言虽云完成于元祐元年，但其内容并非全部完稿于此时，而是随着其自身年岁和见识的增长，不断补录而成。

全书分为『目睹』和『的闻』两部分，录有八十余件晋唐书法作品。目睹者，自『王羲之《雪晴帖》』以下，共录五十四条。的闻者，

自『唐僧怀素自序』以下，共录二十九条。

此书记录了其本人所见晋唐书法名帖的书迹、内容、材料、收藏者以及作品的真伪、题跋、流传情况，给后人研究书法史提供了重要的资料，在书法史上影响颇大，开后世著录之先河，甚至有专门模仿此书的论著，如明张丑撰《张氏四表》，即是按此书体例著成。《宝章待访录》从未出版印刷成现代出版物，现存刻本由浙江人鲍士恭所藏。本篇内容系今人根据该本整理。然而，此文毕竟是米芾自己于多年翰墨生涯中的一篇笔记性文字，其中诸多人名及记录备忘词句，只有作者自知其意。又因年代久远，多已无从考证，故转译之事尤难，鲜有人问津。加之译者才疏学浅，疏于研究，本应录而不释，但应编者之命，只能妄加揣测，强行转注，必至贻笑大方，惭愧汗颜。

若鸿谨识

岁次辛卯新春于北京抱素斋

軾^⑤畫字。』上復問：『卿書如何？』對曰：『臣書刷字。』

寶章待訪錄（原文）

軾的字是畫出來的。』
皇上又問：『那你的字是如何寫出來的呢？』
我回答说：『我的字是刷出來的。』

⑤蘇軾：字子瞻，號「東坡居士」，世稱

「蘇東坡」。北宋著名文學家、書畫家、

詞人、詩人，為「宋四家」之一。

軾畫字上復問卿

書如何對曰臣書

刷字

寶章待訪錄

漢河間憲王^①購書

必錄古簡，梁武元、

隋唐文帝^②金題玉

躔^③、錦質繡章、破紙

宝章待訪录（释译）

西汉时藏书家河间献王刘德，凡是买到的书必定都用古时书简抄写记录。梁朝的武帝萧衍、元帝萧绎与隋文帝杨坚、唐太宗李世民，他们所藏的书画典籍，不论是用泥金题写书签，还是系缚书轴卷使用着非常精美的插签玉别，亦或用刺绣华美图案的上好绫锦装璜，更有前代残破不堪的书画典籍，

① 汉河间宪王：即刘德，西汉藏书家。

其于孝景帝前元二年（公元前155年）以皇子身份受封为河间王，死后溢「献」，又称「河间献王」。「宪」系「献」之笔误。刘德为人勤奋，学识丰富，每闻有古书，鉴别过后，便出资收购。《毛诗》、《礼记》、《左传》等重要的儒家经典，都是经刘德辨析、勘误订正后才得以流传的。

漢河間憲王購書
必錄古簡梁武元
隋唐文帝金題玉
躔錦質繡章破紙

斷麻取而華國。天寶以後，或進書得官，亦知上篤好。

本朝太宗混一，偽都收集來，以充實國家的收藏。

唐玄宗李隆基天寶年（公元七四二年—七五六年）以後，有人靠進獻古籍善本而得到官爵，是因為知道迎合皇上極大的嗜好。宋太宗趙炅一統天下後，將被征服各國與我朝的書籍都匯集於一處。然而

②梁武元、隋唐文帝：梁武元，即指梁朝的武帝蕭衍與元帝蕭綰；隋唐文帝，即指隋文帝楊堅與唐太宗李世民。皆為歷史上著名的的書法大家和藏書大家。

③金題玉躡：金題，即指用泥金書寫的題簽；玉躡，即指系縛書卷的玉別子，又稱「插簽」。此處謂極其精美的書畫或書籍的裝潢。古代的書畫、書籍，都為卷軸，裝幀後須題簽註明軸卷的內容，並以玉質或骨質的插簽別子綁縛鎖扣。

斷麻取而華國天

寶呂後或進書得

官亦知上篤好

本朝太宗混一偽

邦國書皆聚。然士
民之間尚或藏者，
既非寶鑒，皆以世
傳，聞見浸多，懼久

不论士人与民间都还有
众多收藏，即便不算
宝鉴之物，也都是世代
相传而来的，我所见所
闻浸染熏陶得极多，恐
怕时日久了

邦國書皆聚然士
民之間尚或藏者
既非寶鑒皆以世
傳聞見浸多懼久

廢忘，因作《寶章待訪錄》，以俟訪圖書使焉。元祐丙寅八月九日。

就荒廢忘记了。所以写下《寶章待訪錄》，以便留到以后寻訪這些画卷書冊之用。元祐年丙寅八月九日。

廢忘因作寶章待

訪錄以俟訪圖書

使焉元祐丙寅八

月九日

目睹

晋右军王羲之书

《雪晴帖》

右真迹在承务郎

目睹

晋右军王羲之书

雪晴帖

右真迹在承务郎

目睹

晋右军王羲之书《雪晴

帖》

上面的这篇真迹在

承务郎

吳郡蘇激處^①，集賢
校理舜欽^②子也。帖
尾有古跋、君倩字
及褚氏字印。

吳郡的蘇激那里，他是
集賢校理蘇舜欽的兒
子。帖子的末尾有古人
題跋，與君倩字樣及褚
氏字樣的印章。

①蘇激，字志東，蘇舜欽子。

②舜欽：即蘇舜欽。字子美，北宋詩人、

書法家。他與梅堯臣齊名，人稱「梅

蘇」，有《蘇學士文集》。

吳郡蘇激處集賢
校理舜欽子也帖
尾有古跋君倩字
及褚氏字印

陳僧智永真草書

《歸田賦》

右真跡在襄陽魏

泰處，故南昌人裝

陳僧智永真草書《歸田

賦》

上面的这篇真迹在

襄陽魏泰那里，所以南

昌人裝裱

陳僧智永真草書

歸田賦

右真迹在襄陽魏

泰處故南昌人裝

題曰：『虞世南白麻
紙。』有古跋曰：『開成
五年，白馬寺臨一
過潭記。』某官潭，泰

題跋道：『虞世南白麻
紙。』有古时题跋说：
『开成五年，在白馬寺
临写过一遍，潭记。』
我在潭州做官时，

題曰虞世南白麻
紙有古跋曰開成
五年白馬寺臨一
過潭記某官潭泰

遊湖外，攜行賞跋

累日。

唐率更令歐陽詢

書《衛靈公天寒鑿

遊湖外攜行賞跋

累日

唐率更令歐陽詢

書衛靈公天寒鑿

在湖外游玩，一路上携带着赏玩题跋很多日子。

池帖》

右真跡麻紙，在魏泰處。

唐彭王傅徐浩書

池帖

右真蹟麻紙在魏

泰處

唐彭王傅徐浩書

唐率更令欧阳詢書《卫

灵公天寒凿池帖》

上面的这篇真迹为麻纸所书，在魏泰那里。